



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

CP.TEIA/2000/12
12 September 2000

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

**КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН КОНВЕНЦИИ
О ТРАНСГРАНИЧНОМ ВОЗДЕЙСТВИИ
ПРОМЫШЛЕННЫХ АВАРИЙ**

Первое совещание, 22-24 ноября 2000 года
(Пункт 3 а) предварительной повестки дня)

**ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ
ОБ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ КОНВЕНЦИИ**

Конференция Сторон,

ссылаясь на положения пункта 2 а) статьи 18 и статьи 23 Конвенции ЕЭК ООН о трансграничном воздействии промышленных аварий,

подчеркивая важность Конвенции в сокращении опасности промышленных аварий в целях защиты людей и окружающей среды,

признавая результаты работы, проделанной под эгидой Совещания Сторон, подписавших Конвенцию, с целью оказания помощи странам, в особенности странам с экономикой переходного периода, в их усилиях по ратификации Конвенции или присоединению к ней и по осуществлению ее положений,

1. **призывает** все страны – члены ЕЭК ООН, которые пока еще не являются Сторонами, как можно скорее ратифицировать Конвенцию или присоединиться к ней и приступить к ее осуществлению;
2. **утверждает** формат и процедуру представления отчетности, указываемые в документе СР.ТЕІА/2000/11, для их использования Сторонами при представлении своей отчетности о ходе осуществления Конвенции;
3. **просит** другие страны – члены ЕЭК ООН в период до ратификации ими Конвенции или присоединения к ней также представлять отчетность об осуществлении Конвенции в соответствии с положениями документа СР.ТЕІА/2000/11;
4. **учреждает** Рабочую группу по осуществлению в качестве вспомогательного органа для контроля за ходом осуществления Конвенции и утверждает ее круг ведения, содержащийся в приложении к настоящему решению;
5. **избирает** на основе рассмотрения кандидатур, выдвинутых Сторонами, нижеследующих членов Рабочей группы по осуществлению ..., которые будут выполнять эти обязанности до второго совещания Конференции Сторон;
6. **предлагает** секретариату ЕЭК ООН обеспечить координацию процедуры представления отчетности и оказать помощь Рабочей группе по осуществлению в подготовке доклада об осуществлении Конвенции.

Приложение

КРУГ ВЕДЕНИЯ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ

1. Рабочая группа по осуществлению состоит из шести членов, избираемых Конференцией Сторон. Они выполняют функции членов Рабочей группы до следующего совещания Конференции Сторон и могут быть переизбраны.
2. Рабочая группа собирается по крайней мере один раз перед каждым совещанием Конференции Сторон.
3. В зависимости от повестки дня Председатель может предложить представителям стран – членов ЕЭК ООН, не представленных в составе Рабочей группы, участвовать в ее совещаниях в качестве наблюдателей.
4. При содействии со стороны секретариата Рабочая группа:
 - a) следит за ходом осуществления Конвенции;
 - b) подготавливает доклад об осуществлении Конвенции на основе докладов отдельных стран;
 - c) формулирует выводы и подготавливает проект рекомендаций, направленных на укрепление процесса осуществления Конвенции на основе вышеуказанного доклада;
 - d) представляет эти выводы и проект рекомендаций Конференции Сторон для утверждения;
 - e) способствует оказанию помощи странам – членам ЕЭК ООН, сталкивающимся с трудностями в ходе осуществления Конвенции и/или ее ратификации, например посредством проведения рабочих совещаний или семинаров;
 - f) выполняет другие задачи, порученные ей Конференцией Сторон.
